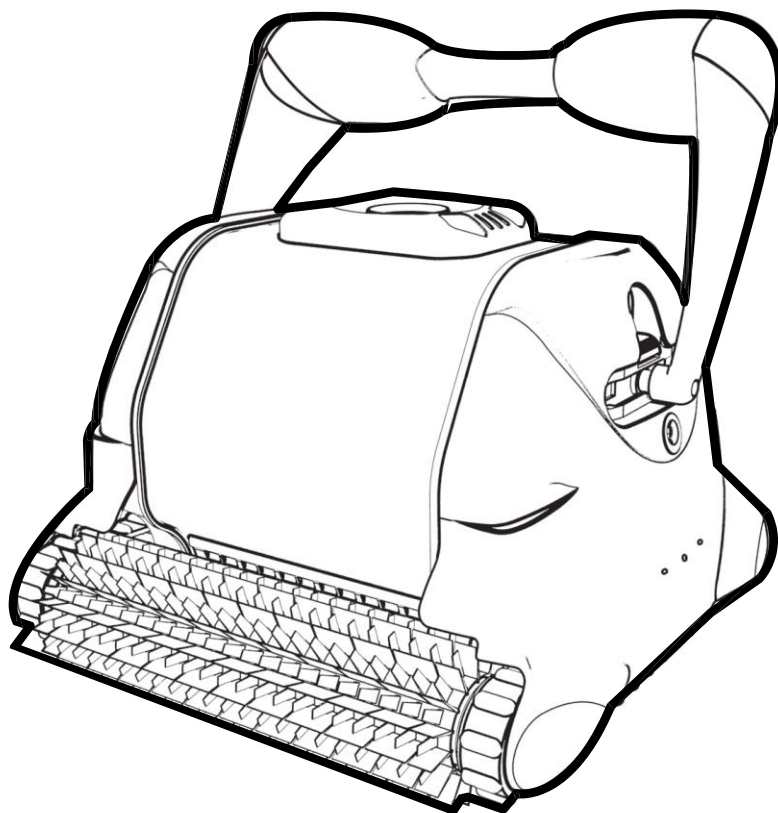


TigerShark® Series

»»» Automatski čistač bazena



Hayward Pool Products
620 Division Street
Elizabeth, NJ 07207
www.hayward.com

Hayward Pool Products Canada
2880 Plymouth Drive
Oakville, ON L6H 5R4
www.haywardpool.ca

Hayward Pool Europe
1070 Allée des Chênes
01150 St-Vulbas, France
www.hayward.fr

Hayward Pool Products (Australia) Pty Ltd.
Melbourne-Sydney-Brisbane-Perth
P.O Box 4384, Dandenong South VIC. 3164
www.hayward-pool.com.au

www.hayward-pool.com



BITNE BEZBEDNOSNE INSTRUKCIJE

Prilikom postavljanja i koršćenja ove električne opreme, potrebno je pridržavati se sledećih bezbednosnih mera. Ukoliko se ne budete pridržavali bezbednosnih mera može doći do ozbiljnih povreda, smrti ili oštećenja imovine.



PROČITAJTE I PRATITE SVE INSTRUKCIJE



Ovo je simbol upozorenja o bezbednosti. Kada vidite ovaj simbol na svojoj opremi ili u ovom priručniku, potražite jednu od sledećih signalnih reči i budite upozoreni na postojanje mogućnosti potencijalnih povreda.

UPOZORENJE upozorava na opasnosti koje mogu prouzrokovati ozbiljne telesne povrede, smrt ili velike materijalne štete i, ako se ignorišu, predstavljaju potencijalnu opasnost.

OPREZ upozorava na opasnosti koje mogu prouzrokovati manje ili umerene telesne povrede i / ili imovinsku štetu i, ako se ignorišu, predstavljaju potencijalnu opasnost. Takođe potrošače obaveštavamo o aktivnostima koje su nepredvidive i nesigurne.

UPOZORENJE – RIZIK OD POVREDE

- Pažljivo nadgledajte decu i kućne ljubimce u svakom trenutku kako biste osigurali da se ne igraju sa automatskim čistačem – jer on nije igračka
- Vodite računa da deca ne pokušaju da pristupe usisivaču tokom rada.
- Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu osobama sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ukoliko im nije dat nadzor ili uputstvo o upotrebi uređaja od osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
NE DOZVOLITE DECI DA KORISTE OVAJ PROIZVOD
- NIKADA ne plivajte dok je čistač u bazenu.
- Uvek isključite i potpuno uklonite usisivač iz bazena pre nego što uđete u bazen.

UPOZORENJE – RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA

- Sva elektronika i žice MORAJU biti povezane ispravno i biti u skladu sa važećim lokalnim regulativama i normama (pogledajte tabelu na kraju dokumenta). Uvek pratite lokalne regulative. OPASAN NAPON, može da šokira, izgori i prouzrokuje smrt ili ozbiljnu materijalnu štetu.
- Čistač treba koristiti samo uz isporučenu kontrolnu jedinicu za čišćenje, koja čistaču daje samo sigurnosni ekstra niži napon (SELLV).
- Kontrolna jedinica mora biti smeštena najmanje 3,5m od najbliže ivice bazena.
- Da biste umanjili rizik od strujnog udara, NE KORISTITE PRODUŽNI KABL za povezivanje upravljačke jedinice na električnu utičnicu. Ovo bi moglo stvoriti sigurnosnu opasnost i / ili oštetiti automatski čistač. Obezbedite ispravno postavljenu utičnicu po lokalnim građevinskim pravilima.

UPOZORENJE – RIZIK OD ELEKTRIČNOG UDARA



- Pre bilo kakvog održavanja čistača, isključite upravljačku jedinicu čistača iz električne utičnice. Pre rada na bilo kojem delu opreme, diskonektujte kontrolnu jedinicu iz uređaja.
- Nemojte zakopavati kabl i ne koristite uređaj za čišćenje sa oštećenim kablom. Ukoliko je kabl napajanja upravljačke jedinice oštećen, mora ga zameniti proizvođač, serviser ili kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
U Sjedinjenim Američkim Državama i Kanadi, kontrolna jedinica automatskog usisivača mora biti povezana isključivo na strujno kolo zaštićeno posebnim prekidačem uzemljenja (GFCI - ground-fault circuit-interrupter). Ako ne možete da proverite da li je strujno kolo zaštićeno GFCI sistemom, obratite se kvalifikovanom električaru. Ovaj GFCI sistem treba testirati rutinski. Da biste testirali GFCI, pritisnite dugme. GFCI bi trebalo prekinuti napajanje. Pritisnite tester za resetovanje i trebalo bi da se obnovi dovod struje. Ako GFCI ne uspe na ovaj način, onda je neispravan. Ako GFCI prekine napajanje kontrolnom jedinicom čistijeg uređaja bez pritiskanja ispitnog tastera, struja uzemljenja teče, što ukazuje na mogući strujni udar. Ne koristite kontrolnu jedinicu usisivača. Isključite kontrolnu jedinicu uređaja i obratite se proizvođaču radi pomoći.
- U Evropi, Australiji i Novom Zelandu, kontrolna jedinica za čišćenje mora biti snabdevana preko uređaja za zaostalu struju (RCD residual current device) sa zaostalom random strujom koja ne prelazi 30mA. Ako ne možete da proverite da li je strujni krug zaštićen RCD-om, obratite se kvalifikovanom električaru.
- Nikada ne dozvolite da utikač uđe u vodu.

SAČUVAJTE OVE INSTRUKCIJE



UPUTSTVO ZA RAD I VAŽNE INFORMACIJE

PROČITATI UPUTSTVO PRE KORIŠĆENJA

- Tiger Shark se ne sme koristiti izvan vode jer će se na taj način oštetiti motor usled pregrevanja. U tom slučaju garancija neće važiti.
- Tiger Shark se ne sme povlačiti uz bočni zid jer ga na taj način možete oštetiti, kao što možete oštetiti i zid bazena takođe.

⚠ UPOZORENJE – RIZIK OD OŠTEĆENJA OPREME

- Koristite usisivač samo kada je to potrebno kako ne bi došlo do preranog habanja delova usisivača.
- Redovno pregledajte usisivač, kablove i kontrolnu jedinicu pre upotrebe. Ne koristite ga ukoliko na uređaju ima oštrih delova koji mogu oštetiti Vaš bazen.
- Filter kertridz i kanister za nečistoće je potrebno temeljno očistiti nakon svakog korišćenja, ili onoliko često koliko je potrebno da bi se obezbedio optimalan performans usisivača.
- Ne odlažite usisivač sa prljavim filter ulošcima, niti sa nečistoćama unutar korpice.

USLOVI RADA

- Radni opseg temperature vode: min 10 °C, max 35 °C. Maksimalna radna dubina: 3m
- Rad usisivača na temperaturama iznad ili ispod ovog opsega može negativno uticati na performans uređaja, i izazvati prerano habanje ili kvar.
- Ambijentalna temperatura vazduha: max 40 °C
- Kako bi se uređaj zaštitio od trajnih oštećenja, kada je izložen ekstremno vrućim temperaturama okoline, napajanje uređaja će ograničiti ili obustaviti rad, sve dok se njegova temperatura spusti na prihvatljiv radni nivo. Da biste sprečili pregorevanje preporučuje se da kontrolnu jedinicu držite van direktnog uticaja sunca i da ventilator u svakom trenutku nesmetano radi.

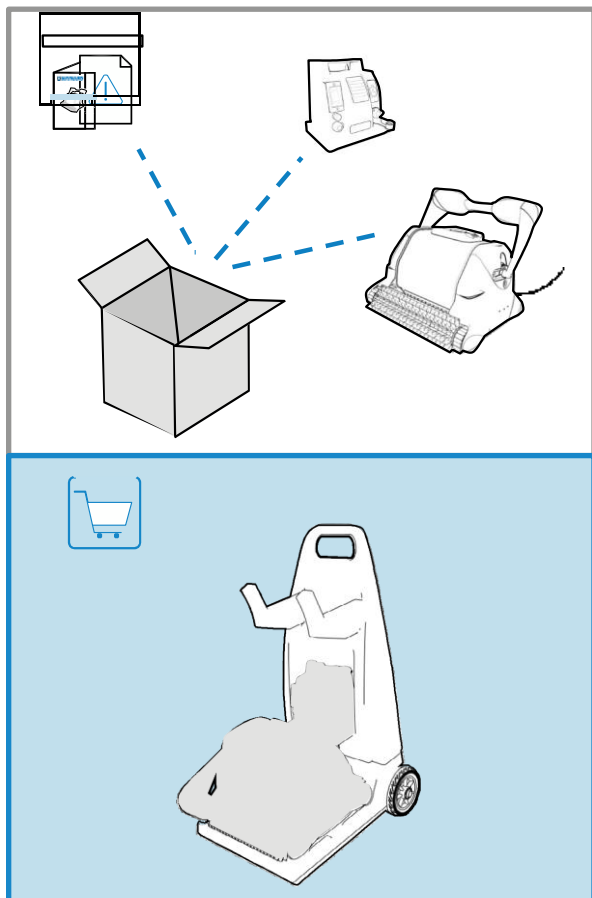
RASPAKIVANJE I PRIPREMA ZA ČIŠĆENJE

SADRŽAJ PAKOVANJA

- Uputstvo za upotrebu i garanciono pakovanje sa podacima o proizvodu (serijski i broj modela)
- Dodatna oprema
- Usisivač sa kablom
- Kontrolna jedinica

OTPAKIVANJE

- Pažljivo uklonite sadržaj kutije sa vrha. Ne stavljajte kutiju sa strane da biste uklonili sadržaj jer neki delovi mogu pasti iz kutije i oštetiti se.
- Proverite sadržaj kutije.
- Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i document upozorenja.



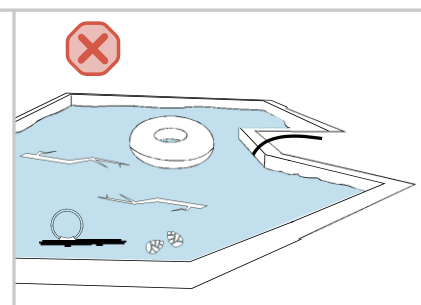
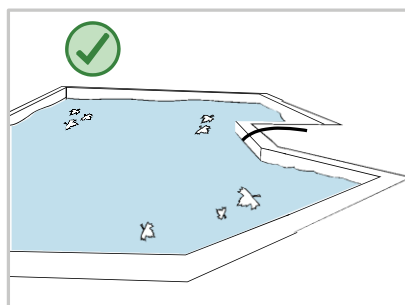
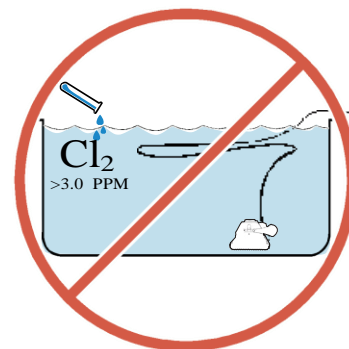
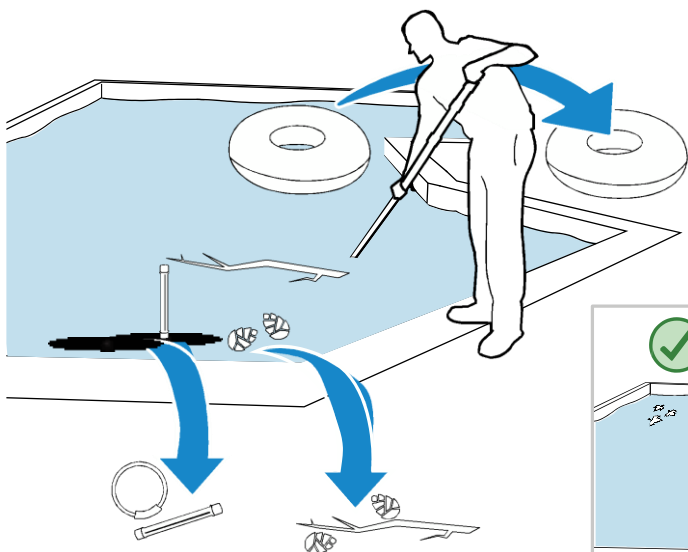
Prprieme Bazena



pH: 7.2 - 7.8
Chlorine: 1.0-3.0 PPM
Total Alkalinity: 80 - 120 PPM



50° - 100°F
10° - 37°C



PRIPREME BAZENA

- NIKADA NEMOJTE PLIVATI U BAZENU DOK SE USISIVAČ NALAZI U NJEMU!
- Pre korišćenja Tiger Sharka izvadite iz bazena sve predmete poput termometra, igračaka i ostalog pribora. Takvi predmeti mogu da oštete usisivač ili bazen. Krupne ostatke biste trebali takođe ručno ukloniti iz bazena pre nego što pustite usisivač da radi.
- Hemijska ravnoteža vode može uticati na performance uređaja, ubrzati habanje delova i dovesti do češćeg servisiranja uređaja.
- UREĐAJ NE SME BITI U VODI KADA SE RADI ŠOK HLOR TRETMAN VODE, ILI BILO KOJI DRUGI AGRESIVNIJI TRETMAN VODE HEMIKALIJAMA!
- pH vrednost vode je potrebno dovesti u balans između 7.2 – 7.8.
- Ukupni hlorinitet je potrebno držati između 1,0 i 3,0 PPM. Uređaj se nikada ne sme koristiti kada nivo hlora (ili drugih hemijskih jedinjenja) prelazi dozvoljene vrednosti!
- Ukupni nivo alkalnosti je potrebno držati između 80 – 150 PPM.
- Da bi bazen bio siguran za kupanje i kako biste pravilno održavali uređaj, potrebno je da redovno testirate vodu i držite balans između hemikalija.

⚠ OPREZ – RIZIK OD OŠTEĆENJA OPREME

Usisivač nije namenjen za rad nakon dužeg nekorišćenja dok se ne preduzmu sledeći koraci:

1. Očistite bazen od svih velikih predmeta koji mogu ometati rad uređaja.
2. Proverite da li je voda na preporučenom nivou.

3. Proverite hemijski balans vode. Potrebno je da voda bude hemijski izbalansirana (pH nivo) i da bude bez algi. Alge mogu uticati negativno na rad i performans uređaja.
4. Uradite “backwash” ispiranje filtera bez usisivača u bazenu.

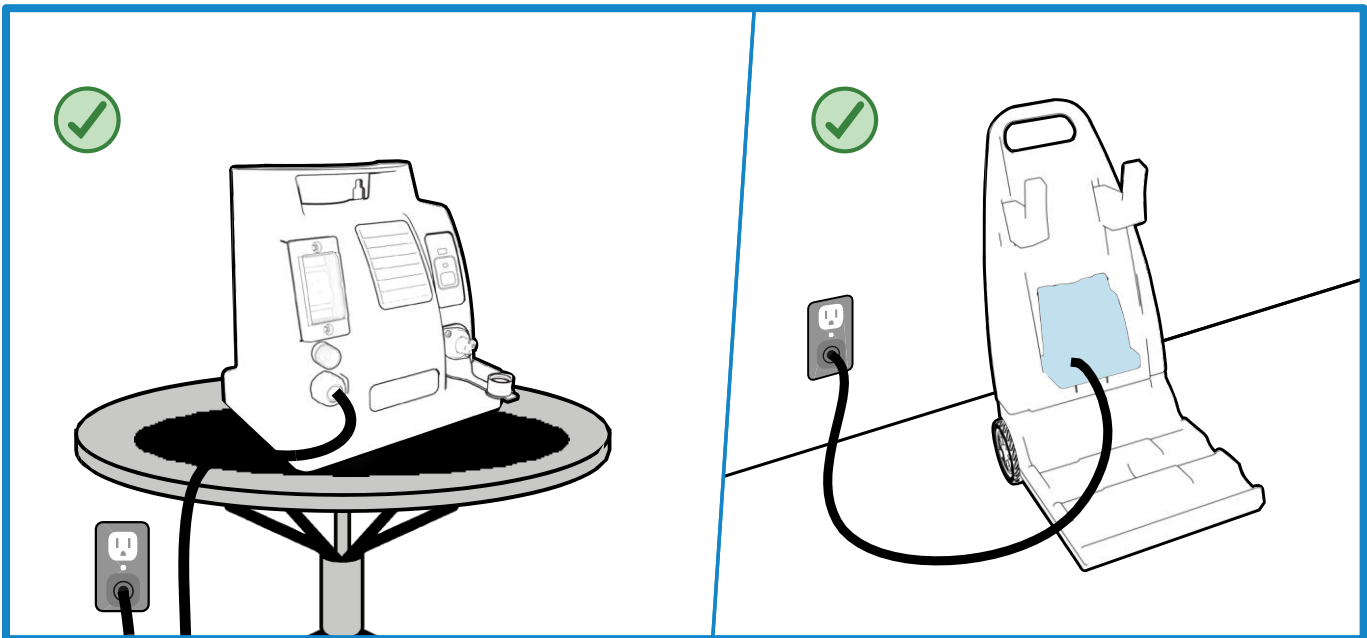
PUŠTANJE UREĐAJA U RAD U NOVOM BAZENU

- Uređaj ne sme da se koristi za uklanjanje građevinskog otpada sa novih bazena, kao ni za čišćenje krupnijih građevinskih prašina.
- Uklonite što je više moguće nečistoća sa ručnim usisivačima pre nego što pustite Tiger Shark u rad kako biste sprečili oštećenje uređaja.

BAZENI SA MNOGO NEČISTOĆE

- Uređaj nije namenjen za uklanjanje krupnih nečistoća, kao ni nečistoća nakon ponovnog otvaranja bazena posle zime, takođe nije namenjen za čišćenje bazena nakon jakog vetra.
- Bazeni sa prekomernom količinom nečistoća bi trebalo ručno usisati pre upotrebe Tiger Shark usisivača.
- Uvek redovno čistite filter uložak.

Postavljanje Kontrolne Jedinice



INSTALACIJA

Tiger Shark kontrolna jedinica se može instalirati na različitim lokacijama:

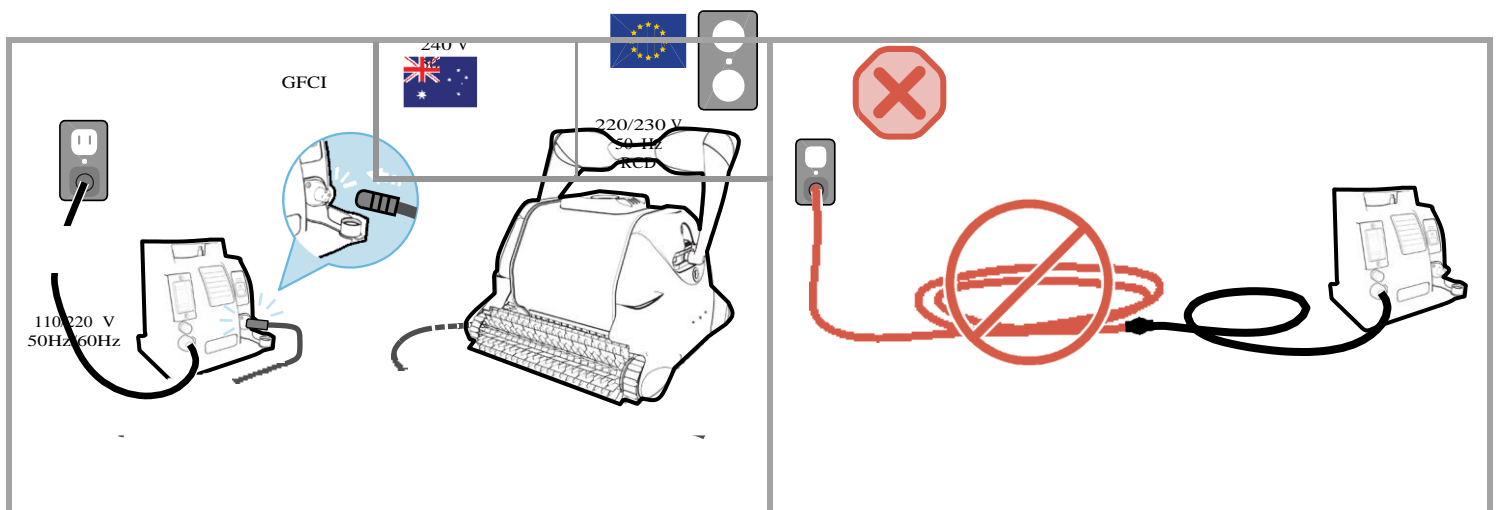
1. Može se postaviti na stolu
2. Može biti pozicionirana na postolju za kontrolnu jedinicu

Kako biste pronašli najbolju lokaciju za kontrolnu jedinicu uzmete sledeće u obzir:

- Poželjno je da kontrolna jedinica bude smeštena u hladu, a ventilator za hlađenje uređaja da ima nesmetan dovod vazduha.
- Ostavljanje kontrolne jedinice na palubi bazena je prihvatljivo, ali treba preduzeti mere predostrožnosti kako se urešaj ne bi oštetiio usled cirkulacije ljudi ili kućnih ljubimaca oko bazena.

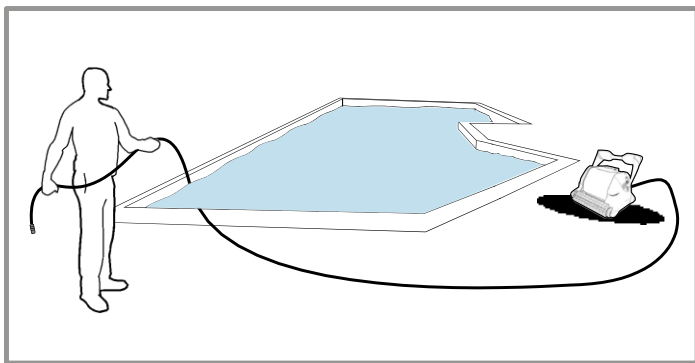
- Kontrolna jedinica usisivača mora biti smeštena najmanje 3,5m od ivice bazena.
- **KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD STRUJNOG UDARA, NE KORISTITE PRODUŽNI KABL ZA SPAJANJE KONTROLNE JEDINICE NA ELEKTRIČNU MREŽU!!**
- U zavisnosti od dela sveta u kojem živite, kontrolna jedinica usisivača Tiger Shark mora biti povezana na strujno kolo zaštićeno prekidačem uzemljenja (ground fault circuit interrupter GFCI) ili “residual current device”.

Postavljanje Usisivača



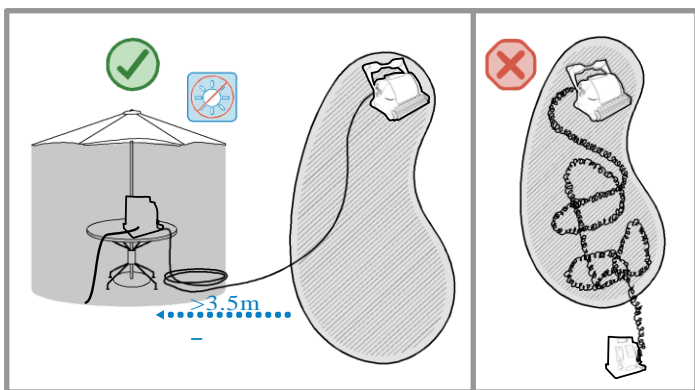
Povežite kabl usisivača na kontrolnu jedinicu, a kabl kontrolne jedinice priključite na zaštićenu utičnicu.

Kako biste umanjili rizik od električnog udara, NE KORISTITE produžni kabl za spajanje kontrolne jedinice na električno napajanje.



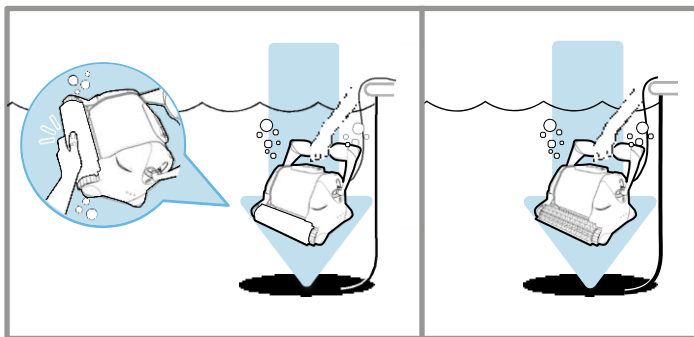
KABL ZA NAPAJANJE

- Kako biste umanjili uvijanje kabla, potpuno odmotajte i ispravite kabl pre stavljanja usisivača u bazen.



LOKACIJA USISIVAČA

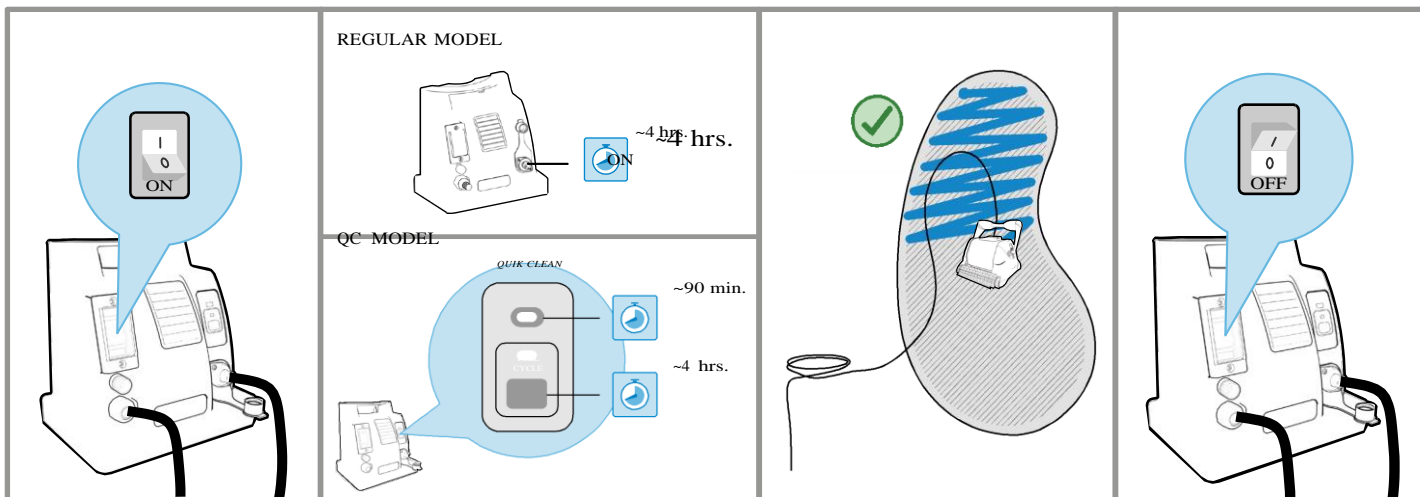
- Idealno je da kontrolna jedinica Vašeg usisivača bude postavljena blizu sredine bazena (po dužini).
- U zavisnosti od veličine i oblika Vašeg bazena, celokupna dužina plutajućeg kabla možda neće biti potreban. Plutajući kabl treba da dosegne od upravljačke jedinice usisivača do najudaljenije tačke bazena, plus dubina bazena u najdubljem delu bazena. Kako biste sprečili zapetljavanje kabla, svaki višak kabla treba namotati i postaviti pored kontrolne jedinice.



Potopite usisivač u vodu tako što ćete ga nežno ljuštiti napred nazad, i na stranu kako biste izbacili zarobljeni vazduh i potopili usisivač na dno bazena.

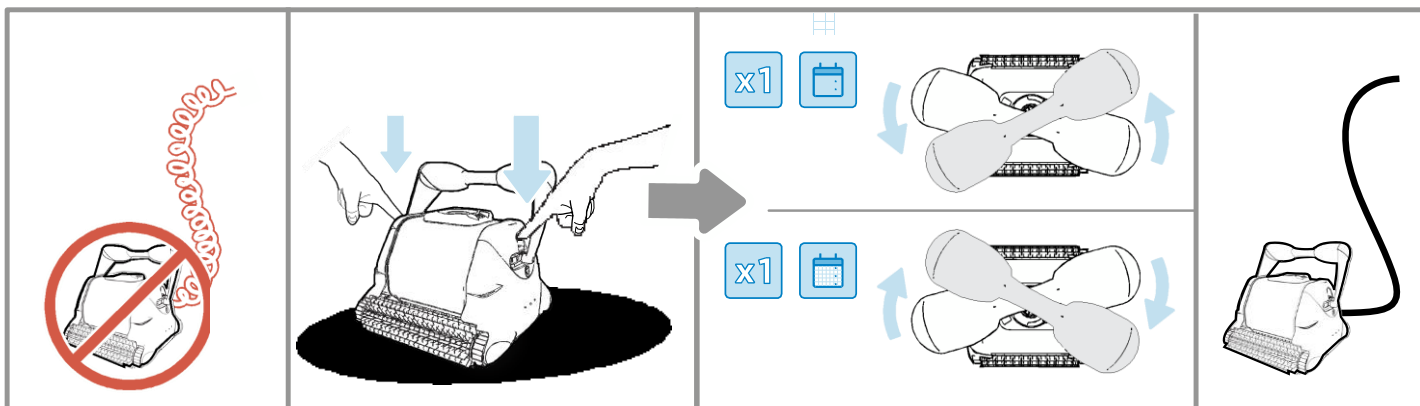
Za uređaje sa sunderastim valjcima potrebno je pritisnuti valjak kako bi se natopio sa vodom.

PUŠTANJE UREĐAJA U RAD



CIKLUS ČIŠĆENJA

- Tokom ciklusa čišćenja uređaj se možda neće svaki put popeti na ivice bazena, već će prilagoditi svoj ciklus čišćenja optimalnoj pokrivenosti bazena.
- Za brže čišćenje bazena (90min.) može se odabrati režim “Quick Clean”, ali samo na uređajima koji imaju tu opciju integrisanu.
- Normalan režim rada usisivača je da ide prema napred i u nazad.

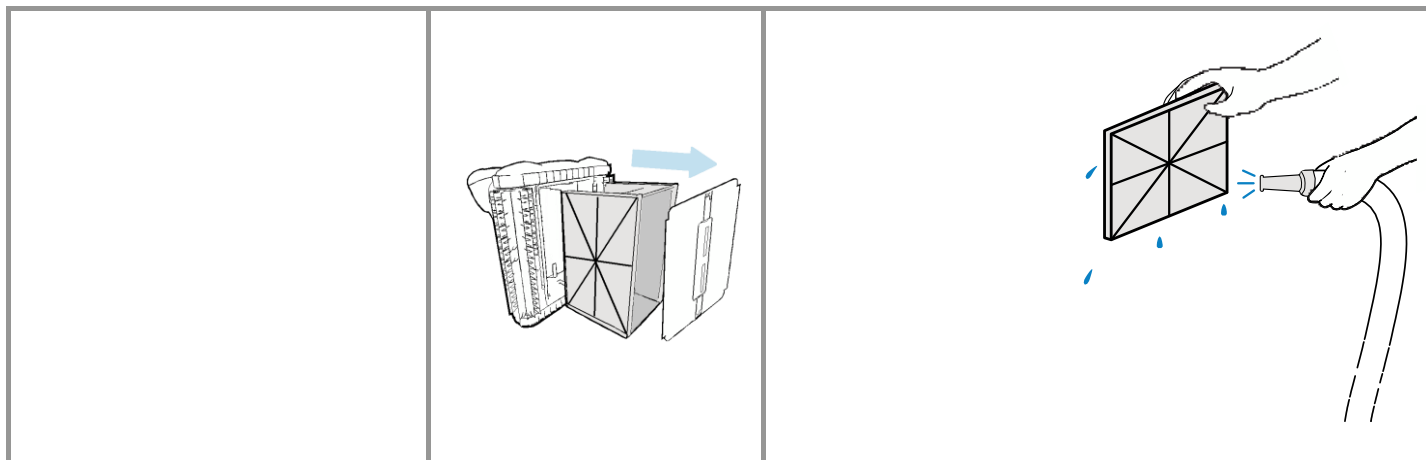
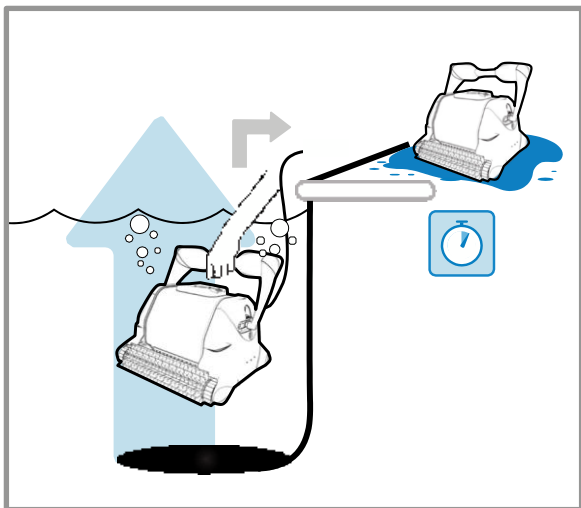


Tiger Shark ima podesivu ručku. Drška mora biti zaključana u dijagonalnom položaju kako bi se osigurali optimalni rezultati čišćenja. Drška ima dva dijagonalna položaja. Obrnite položaje ručke nakon svake upotrebe kako biste smanjili uvijanje kabla.

VAĐENJE USISIVAČA IZ BAZENA

Kada je ciklus čišćenja završen i uređaj u režimu mirovanja (lampica dugmeta "Start/Stop" je potpuno plava), ili u režimu mirovanja (lampica dugmeta "Start/Stop" trepti zeleno), uređaj se tada može izvaditi iz bazena pomoću ručke.

1. Uklonite uređaj iz vode pomoću drške na samom uređaju.
2. Pre nego što izvadite filter uložak kako biste ga očistili, ostavite uređaj na palubi bazena da se osuši.



ČIŠĆENJE FILTER KERTRIDZA

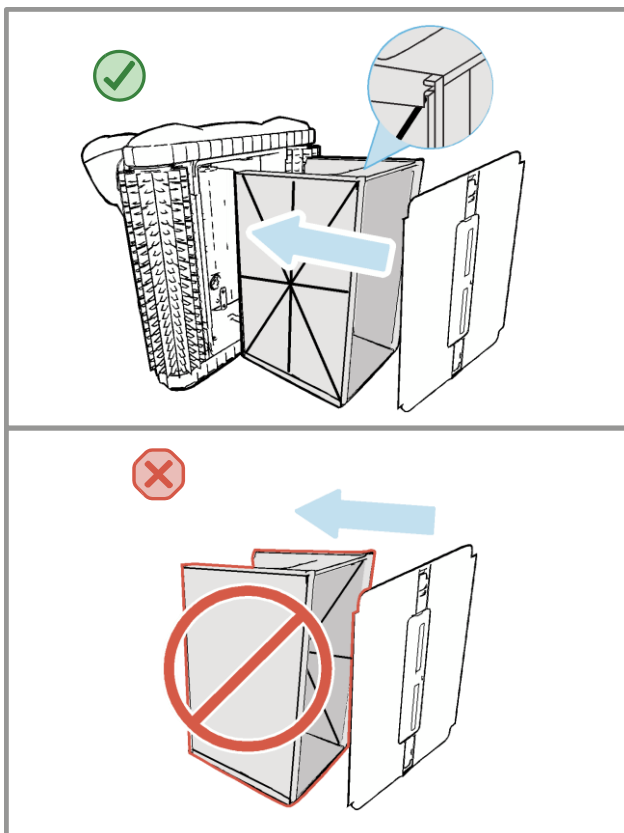
1. Postavite Tiger Shark na stranu.
2. Uklonite donji poklopac.
3. Izvucite filter uložak. Uložak se sastoji iz tri dela koje možete ukoliko želite izvaditi radi detaljnog čišćenja.
4. Koristite baštensko crevo sa mlaznicom za prskanje, operate ga pod pritiskom.
5. Očistite unutrašnjost donjeg poklopca.
6. Kada očistite kertridz vratite ga na mesto
7. Postavite donji poklopac na mesto i fiksirajte ga.

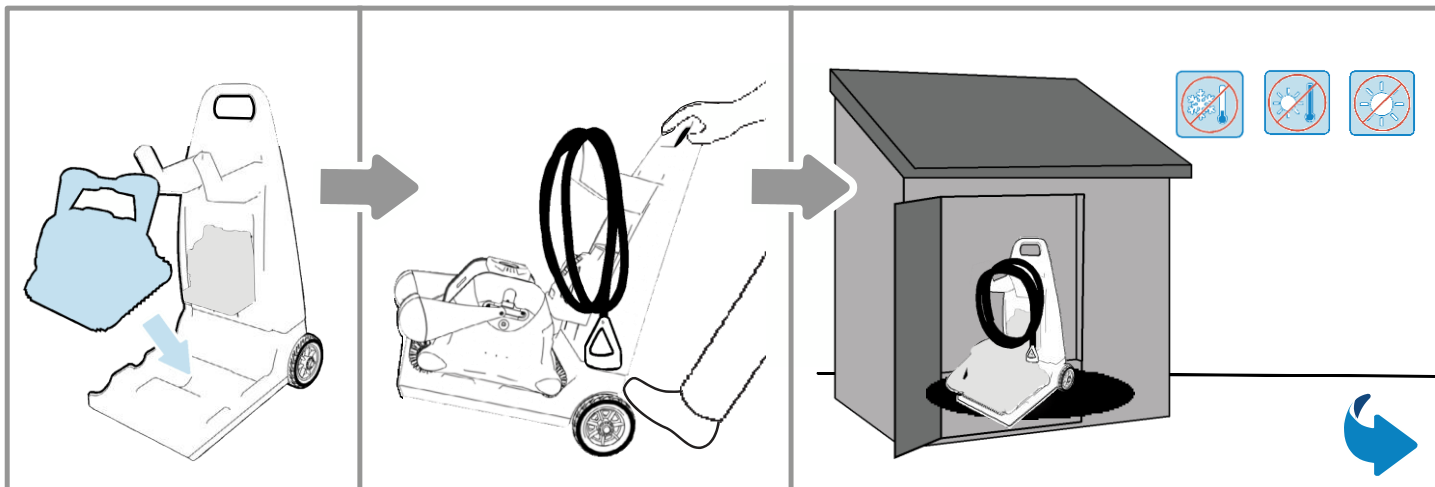
Može se koristiti rastvor za uklanjanje jačih nečistoća namenjenog za ovaj tip filtera.

Zapamtite: Što je Vaš filter čistiji, to će biti bolje performance usisivača.

⚠ OPREZ – RIZIK OD OŠTEĆENJA OPREME

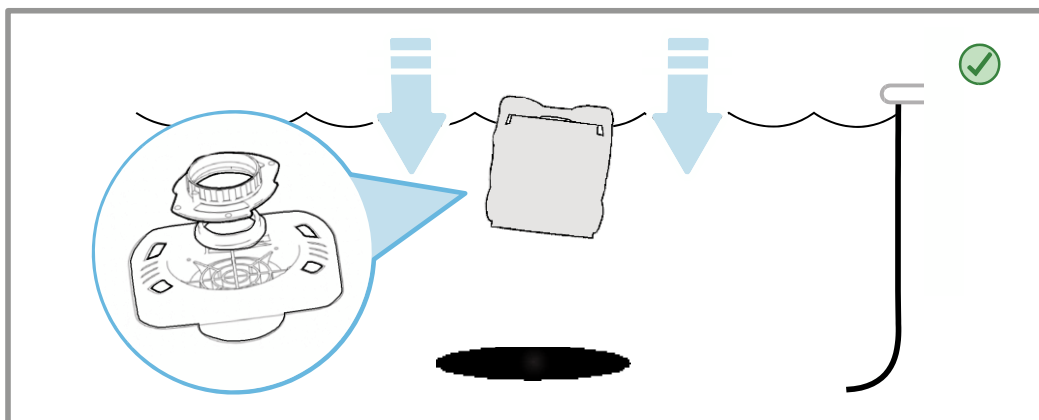
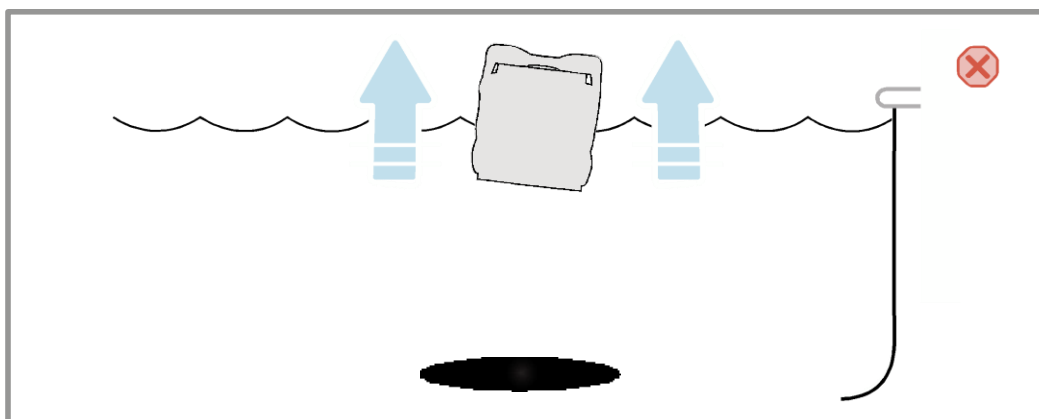
Korišćenje Tiger Sharka sa punim filterom će rezultovati slabijim performansama, ograničenom sposobnošću penjanja na zid i ograničenim kapacitetom skupljanja nečistoća. Ispraznite i očistite filter po potrebi kako biste zadržali optimalni performans uređaja. Teže nečistoće poput peska, šljunka i kamenčića mogu imati veći uticaj na težinu i rad uređaja.





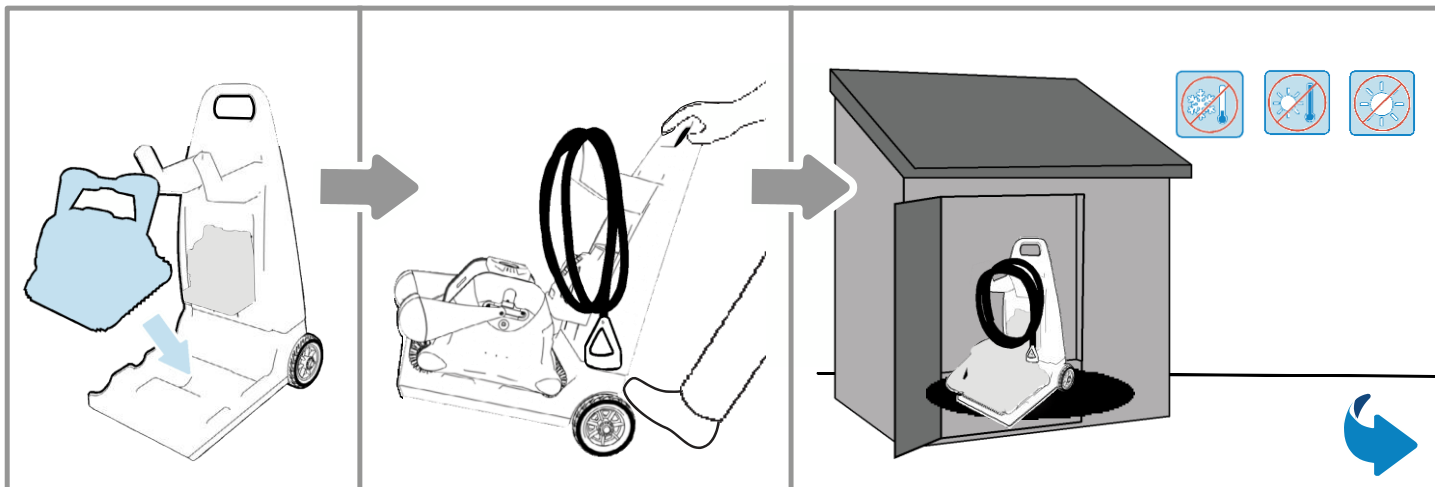
Skladištenje usisivača i kolica

- Ako niste u bazenu, držite sredstvo za čišćenje daleko od direktne sunčeve svetlosti ili ga čuvajte u zaštićenom prostoru.
- Za zimsko skladištenje, čuvajte usisivač na mestu gde će biti zaštićen od hladnih temperature.
- Pre nego što odložite usisivač i spremite ga za period van sezone, isušite dobro uređaj, izvadite sve nečistoće iz filtera.



GRANIČNIK PROTOKA

Ukoliko se uređaj penje previse vioko na zid, možete postaviti ograničenje njegovog penjanja uz graničnik.



Ukoliko Tiger Shark ne uspe da prikupi sitne ili krupnije nečistoće:

- Očistite filter, možda je zapušten.
- Pričvrstite deo za stvaranje većeg usisa na donji poklopac. Ovaj otvor stvara dodatnu jačinu usisavanja za finije ili krupnije nečistoće, a takođe može pomoći ukoliko Vam se usisivač često zaglavi na izdignuti slivnik.

Električne mreže
électriques
Códigos eléctricos
Codici elettrici
Vorschriften für die Elektroinstallation
Elektrische codes
Códigos elétricos
Электрические коды

US: National Electric Code (NEC)
 CAN: Canadian Electric Code (CEC)
 AUS-NZ: AZ/NZS 3000
 EU-UK

F	NF EN C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	EVHS-HD 384-7-702
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	Wiring Rules + IS HD 384-7-702	PL	PN-IEC 60364-7-702:1999
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702

Koristite samo originalne rezervne delove!
 N'utilisez que des pièces détachées d'origine Hayward
 Utilice únicamente piezas de repuesto originales de Hayward
 Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali Hayward
 Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile von Hayward
 Gebruik uitsluitend originele Hayward-onderdelen
 Utilize apenas peças sobresselentes de origem Hayward
 Используйте только оригинальные запчасти компании «Hayward»

Hayward Pool Products
 620 Division Street
 Elizabeth, NJ 07207
www.hayward.com

Hayward Pool Products Canada
 2880 Plymouth Drive
 Oakville, ON L6H 5R4
www.haywardpool.ca

Hayward Pool Europe
 1070 Allée des Chênes
 01150 St-Vulbas, France
www.hayward.fr

Hayward Pool Products (Australia) Pty Ltd.
 Melbourne-Sydney-Brisbane-Perth
 P.O. Box 4384, Dandenong South VIC. 3164
www.hayward-pool.com.au

